

Strategi penerjemahan istilah kearsipan dari bahasa inggris ke dalam bahasa indonesia terhadap kamus istilah kearsipan karangan Sulistyo Basuki

Deskripsi Lengkap: <https://lib.ui.ac.id/detail?id=20407012&lokasi=lokal>

Abstrak

This study aims to determine the translation strategies used in translating archival terminologies from english to bahasa indonesia of Sulistyo Basuki's Dictionary of Archival Terminology. This study used a qualitative approach with descriptive research. There are seven translation strategies used in translating the terms, i.e. direct or literal translation, absorption translation, descriptive translation, direct and absorption translation, direct translation with description. With the total of 875 entries in the dictionary, the most widely used strategy is absorption translation with description (294 entries or 33.60%), direct translation with description (279 entries or 31.89%), and direct and absorptive tranlation with description (268 entries or 30.63%).